

Журнал русской культуры
Выходит с 1881 г.



Москва

9
2026

ОРГАН СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ РОССИИ

СОДЕРЖАНИЕ

Форумы молодых писателей России и Китая. *От редакции* 3

ПОЭЗИЯ И ПРОЗА

АЙ Цин. Да Яньхэ — моя кормилица. Стихи	5
ЛЮ Цинбан. Голуби. Рассказ	13
ВАН Аньи. Там, где низко облака. Рассказ	24
Иван АЛЕКСЕЕВ. Пять голосов. Стихотворения пяти современных китайских поэтов	29
АЛАЙ. Серебрянщик в сиянье луны. Рассказ	49
СЮЙ Сяо. С книгой, полной вещей... Стихи	67
ЦАО Вэньсюань. Вороны. Рассказ	70
ТУН Цзоянь. Из цикла «Записки о тумане». Стихи	75
ШИ Тешэн. Яд. Рассказ	77
ГУН Ваньин. Китовый путь. Рассказ	92
ЦЗОУ Шэннянь. «Когда словами трудно объяснить...» Стихи	105
ВЭЙ Сысяо. Обычный день. Рассказ	108
СУ Шуян. Мои игры с тяжелым недугом. Дневниковые записки	122

ЛИТЕРАТУРНАЯ КРИТИКА

Александр ИГНАТЕНКО. От «мировой фабрики» к «мировой библиотеке»	130
ЧЖЭН Тиу. Русский след. Влияние русской литературы на литературный процесс в Китае 1898–1949 годов	138

ОЧЕРКИ И ПУБЛИЦИСТИКА

Алексей МАСЛОВ. Китай: коллективистский эгоизм и священная культура	148
ЮЙ Цююэ. Из Харбина в Петербург. Прошлое и настоящее одного храма	156

КУЛЬТУРА

Екатерина ДМИТРИЕВА. Сокровища Поднебесной. Обзор китайской коллекции Музея Востока	169
ЧЖАН Иньбин. От ярких звезд до морских глубин. Эссе	174

Елена ВОЙТИШЕК. Чай в культуре и литературе Китая. <i>Чайные поединки и средневековый манускрипт «Спор Чая и Вина»</i>	178
МУ Пин. Знакомство с подлинным Китаем. <i>«Книги открывают путь к душевному диалогу»</i>	187
Александр ЕВСЮКОВ. Такой разный Китай	193
Владимир МАКСАКОВ. «Четверокнижие» Янь Лянькэ. <i>История, утопия, магический соцреализм</i>	202

МОСКОВСКАЯ ТЕТРАДЬ

Александр ВАСЬКИН. «Я поеду во Китай-город гулять!»	205
--	-----

ДОМАШНЯЯ ЦЕРКОВЬ

Юлия ЛОГАШЁВА. Босой святой архiereй. <i>О святителе Иоанне Шанхайском (Максимовиче)</i>	214
Профессор Владимир ДАЦЫШЕН. Российская духовная миссия в Пекине. <i>От епископа Переславского Иннокентия Кульчицкого до епископа Переславского Иннокентия Фигуровского</i>	223

Главный редактор В.В. АРТЕМОВ (495) 691-71-10

Генеральный директор В.В. КОВАЛЁВ (495) 691-83-91

Заместитель главного редактора М.М. ПОПОВ (495) 691-71-10

Отдел прозы и поэзии Н.В. БАЕВА (495) 691-68-01

И.А. ОГАНДЖАНОВ (495) 691-68-01

Домашняя церковь С.И. НОСЕНКО (495) 691-68-01

Главный бухгалтер Л.Э. БУДНИКОВА (495) 691-83-84

Корректор О.И. ИВАНОВА

Технический редактор Е.Ю. МАНС

Общественный совет:

К.А. ЗАЛЕССКИЙ, Ю.В. КОЗЛОВ, В.Н. КРУПИН,
Ю.М. ПОЛЯКОВ, А.С. САЛУЦКИЙ,
митрополит ТИХОН (ШЕВКУНОВ), А.В. ЩИПКОВ

Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Рукописи, присланные по электронной почте, рассматриваются. Журнал не публикует поэмы, либретто и сценарии.

Подписано в печать 14.08.26. Формат 70x108 1/16. Бумага газетная. Печать офсетная.

Тираж 1000 экз. Заказ 3629-2026

Свидетельство о регистрации № 554 от 29 декабря 1990 года Министерства печати Российской Федерации

Подписные индексы: П2211 — «Почта России».

Адрес редакции: 119002, Москва, ул. Арбат, д. 20. Телефон +7(495) 691-71-10. Факс +7(495) 691-07-32.

Электронная версия журнала: www.moskvam.ru; e-mail: priem@moskvam.ru

Соцсети: ВКонтакте: <https://vk.com/public180826834>

Одноклассники: <https://ok.ru/group/60690496159795>

Telegram: <https://t.me/moskvajournal>

Яндекс Дзен: <https://zen.yandex.ru/moskvam>

МАХ: https://max.ru/join/ArROd6hceMH-nTF0KGSqTOVhrBwh0dke-4Rag_RQ7JE

Отпечатано в АО «Красная Звезда». 125284, г. Москва, Хорошевское ш., 38. Тел.: (495) 941-32-09, (495) 941-34-72, (495) 941-31-62. Сайт: <http://www.redstarprint.ru>; e-mail: kr_zvezda@mail.ru

ISSN 0131-2332

Выпуск издания осуществлен при финансовой поддержке Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям.

© Журнал «Москва» № 9, 2026